

## Zentrum für Extremsport in Zgorzelec *Centrum Sportów Ekstremalnych w Zgorzelcu*



## Zentrum für Extremsport in Zgorzelec

<b>Zusammenfassung</b> Bau einer Extremsport-Anlage in Zgorzelec, gemeinsamer Betrieb	
<b>Einreicher</b> Gmina Miejska Zgorzelec	<b>EU-Förderung</b> ja
<b>Projektpartner</b> CaTeeDrale e.V.; gmina miejska Zgorzelec	<b>Ort/Region</b> (Görlitz); Zgorzelec
<b>Realisierungszeitraum</b> ?-2012	<b>Aktuelle Projektphase</b> Realisierung
<b>Kernbotschaft</b> Zentrum für Extremsport Zgorzelec wird eine Ergänzung des touristischen Angebots (aktiver Tourismus) in der Region und eine Alternative für Einwohner bei der Freizeitgestaltung sein.	

## Centrum Sportów Ekstremalnych w Zgorzelcu

<b>Streszczenie</b> Budowa urządzeń sportów ekstremalnych w Zgorzelcu, wspólna eksploatacja	
<b>Zgłaszający</b> Gmina Miejska Zgorzelec	<b>Współfinansowanie ze środków unijnych</b> tak
<b>Partnerzy projektu</b> CaTeeDrale e.V.; gmina miejska Zgorzelec	<b>Miejsce/Region</b> (Görlitz); Zgorzelec
<b>Okres realizacji</b> ?-2012	<b>Aktualny etap rozwoju projektu</b> realizacja
<b>Główne przesłanie</b> Centrum sportów ekstremalnych w Zgorzelcu będzie uzupełnieniem oferty turystycznej (turystyka aktywna) całego regionu i alternatywą dla mieszkańców w zakresie wykorzystania czasu wolnego.	

## Beschreibung des Projekts

Das Projekt „Zentrum für Extremsport in Zgorzelec“ setzt sich aus folgenden Bestandteilen zusammen:

- a) einem modernen und multifunktionellen Skatepark
- b) einer Kletterwand
- c) einem Informations- und Marketingbüro

Der moderne und multifunktionelle Skatepark wird auf dem Gelände des Sport- und Erholungszentrums in Zgorzelec zwischen dem Freibad, dem Tennisspielplatz und dem Leichtathletikstadion sich befinden. Das Gelände des Skateparks soll beleuchtet und vom Zaun umgeben werden. Für die Benutzersicherheit wird dort ein Überwachungssystem, das der Überwachungsstelle im Hauptgebäude des städtischen Stadions angeschlossen wird, eingesetzt. Im Rahmen der Bauarbeiten wird der Oberbau (Asphalt- oder Betondecke) ausgeführt und die festen Elemente des Skateparks wie: Rampen, Quarter Pipe, Spin, Funbox, Grindbox etc. eingebaut. Der Skatepark wird mit drei Eingangsbereichen, davon zwei Eingangstore (das eine zum Stadion und das andere direkt zur Stadt) und ein technisches Tor, ausgestattet.

Im Projektrahmen entsteht auch eine moderne und sichere Kletterwand. Sie wird sich in der Nähe des Haupteingangs zum Städtischen Stadion befinden. Es wird eine Außenwand sein, um die herum eine sichere Decke ausgeführt wird. Geplant werden Schulungen für Mitarbeiter des Sport- und Erholungszentrums hinsichtlich der Bedienung einer solchen Kletterwand. Die Kletterwand soll mindestens einige Kletterstrecken haben.

Ein dritter wesentlicher Projektbestandteil soll das Informations- und Marketingbüro für verschiedene Extremsportarten sein. Das Büro wird sich im Hauptgebäude auf dem Gelände des Städtischen Sportstadions (in der Entfernung 30 M von der Kletterwand und ca. 50 M vom Skatepark) befinden. Ein wichtiger Faktor für die Wahl des Bürostandortes ist auch die nahe Entfernung zur Schwimmhalle und zum Freibad (es bietet sich die Möglichkeit für Schulungen und Trainings für Taucher).

Die Tätigkeitsschwerpunkte für das Büro sind:

- Werbung für das Extremsportzentrum unter Bewohnern, Touristen und Besuchern der Europastadt Görlitz-Zgorzelec,
- Informieren über mögliche Formen des aktiven Tourismus in der Region (sowohl auf der deutschen als auch auf der polnischen Seite).
- Werbung für Extremsportarten als Formen für eine aktive Erholung
- Sammeln und Verbreiten von Informationen über Schulungen und Kurse in verschiedenen Extremsportarten (hauptsächlich Skateboarding, verschiedene Kletter- und Tauchenarten)
- Verbreiten von Informationen über Sportwettkämpfe insbesondere in Extremsportarten, die sowohl in Polen als auch in Deutschland durchgeführt werden
- Verbreiten von touristischrelevanten Informationen (z.B. über Wanderwege, Radwege etc.) in der Region
- Organisation von Schulungen und Kurse in Extremsportarten für alle Interessierte.

Das Büro wird auch als Kontaktpunkt für deutsche und polnische Jugendliche funktionieren, die sich für die Benutzung des Skateparks und der Kletterwand interessieren. Es wird geplant, dass sich mindestens drei Vereine aus Zgorzelec und ein Verein aus Görlitz an der Betreibung des Büros beteiligen. Das Sport- und Erholungszentrum aus Zgorzelec (eine GmbH) wird auch in die Tätigkeit des Büros einbezogen.

## Opis projektu

W skład projektu pn. „Centrum sportów ekstremalnych w Zgorzelcu” wejdą następujące elementy:

- a) nowoczesny i wielofunkcyjny skate park,
- b) ścianka wspinaczkowa,
- c) biuro informacyjno-promocyjne.

Nowoczesny i wielofunkcyjny skate park umiejscowiony będzie na terenie wchodzącym w skład Centrum Sportowo-Rekreacyjnego w Zgorzelcu pomiędzy basenem odkrytym, kortami tenisowymi i stadionem lekkoatletycznym. Teren skate parku zostanie ogrodzony i oświetlony. Ze względu na bezpieczeństwo osób korzystających zostanie wykonany również monitoring, który będzie podłączony do centrum monitoringu znajdującym się w głównym budynku stadionu miejskiego. W ramach prac budowlanych zostanie wykonana nawierzchnia (asfaltowa lub betonowa) i zamontowane zostaną stałe elementy skate parku takie jak: rampy, ławeczki, quarter pipe, spin, funbox, grindbox, itp. Skate park wyposażony będzie w trzy wejścia, w tym 2 bramki wejściowe (jedna od strony stadionu i jedna bezpośrednio od strony miasta) i jedna brama techniczna.

W ramach projektu powstanie również nowoczesna i bezpieczna ścianka wspinaczkowa. Ścianka zostanie umiejscowiona przy głównym wejściu na Stadion Miejski. Będzie to ścianka zewnętrzna, wokół której zostanie wykonana bezpieczna nawierzchnia. Przewiduje się przeprowadzenie szkoleń z obsługi takiej ścianki dla personelu Centrum Sportowo-Rekreacyjnego. Ścianka będzie miała co najmniej kilka tras do uprawiania wspinaczki. Trzecim zasadniczym elementem projektu będzie biuro informacyjno-promocyjne dotyczące różnego rodzaju sportów ekstremalnych. Biuro zlokalizowane będzie w budynku głównym na terenie Stadionu Miejskiego (około 30 metrów od ścianki wspinaczkowej i około 50 metrów od skateparku). Ważnym elementem przy wyborze lokalizacji biura jest również niewielka odległość do basenu krytego i odkrytego (możliwość przeprowadzania szkoleń i treningów z nurkowania). Głównym zadaniem biura będzie:

- promocja centrum sportów ekstremalnych wśród mieszkańców, turystów i osób odwiedzających Europa-Miasto Zgorzelec/Görlitz,
- udzielanie informacji na temat możliwości uprawiania różnego rodzaju turystyki aktywnej w regionie (zarówno po polskiej jak i niemieckiej stronie),
- promowanie sportów ekstremalnych jako sposobu na aktywny wypoczynek,
- zbieranie i rozpowszechnianie informacji dotyczących szkoleń i kursów z zakresu wszelkiego typu sportów ekstremalnych (głównie sporty związane ze skateboardingiem, różnymi odmianami wspinaczki i nurkowaniem),
- rozpowszechnianie informacji o zawodach sportowych organizowanych zarówno w Polsce jak i w Niemczech dotyczących sportów ekstremalnych,
- rozpowszechnianie informacji dotyczących bazy turystycznej (np. szlaki górskie, ścieżki rowerowe, itd.) w regionie,
- organizacja szkoleń i kursów z zakresu sportów ekstremalnych dla wszystkich zainteresowanych. Biuro będzie pełniło również rolę punktu kontaktowego pomiędzy polską i niemiecką młodzieżą zainteresowaną korzystaniem ze skate parku i ścianki wspinaczkowej. Przewiduje się uczestnictwo w prowadzeniu biura co najmniej trzech Stowarzyszeń ze Zgorzelca i jednego Stowarzyszenia z Goerlitz. W funkcjonowanie biura zaangażowane będzie również Centrum Sportowo-Rekreacyjne Sp. z o.o. w Zgorzelcu.

## Kontakt

ADAM HELIK  
Gmina Miejska Zgorzelec  
Wydział Funduszy i Rozwoju  
Domańskiego 7  
59-900 Zgorzelec  
Polen

tel +48 75 7752082  
fax +48 75 7759923

[urząd@zgorzelec.eu](mailto:urząd@zgorzelec.eu)

## WWW

[www.zgorzelec.eu](http://www.zgorzelec.eu)

## Zentrum für Extremsport in Zgorzelec *Centrum Sportów Ekstremalnych w Zgorzelcu*

